

Briselē, 2025. gada 23. oktobrī
(OR. en)

13672/25

IXIM 214
FRONT 250
DELECT 160
COMIX 378
LI
NO
IS
CH

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 15. oktobris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	C(2025) 6856 final
Temats:	KOMISIJAS DELEĢĒTAIS LĒMUMS, ar kuru groza Komisijas Deleģēto lēmumu C(2023) 950 final (2023. gada 27. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240 attiecībā uz nosacījumu precizēšanu atbilstībai starp datiem, kas iekļauti citu aplūkoto ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, un datiem <i>ETIAS</i> pieteikuma datnē

Pielikumā ir pievienots dokuments C(2025) 6856.

Pielikumā: C(2025) 6856

Briselē, 15.10.2025.
C(2025) 6856 final

KOMISIJAS DELEĢĒTAIS LĒMUMS

(15.10.2025),

ar kuru groza Komisijas Deleģēto lēmumu C(2023) 950 final (2023. gada 27. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240 attiecībā uz nosacījumu precizēšanu atbilstībai starp datiem, kas iekļauti citu aplūkoto ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, un datiem *ETIAS* pieteikuma datnē

(Autentisks ir tikai teksts angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, nīderlandiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. DELEĢĒTĀ AKTA KONTEKSTS

Eiropas Parlaments un Padome 2018. gada septembrī pieņēma Regulu (ES) 2018/1240, ar ko izveido Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (*ETIAS*).

Tajā noteikts, ka Eiropas Komisijai ir jāpieņem deleģētie akti, kas vajadzīgi, lai izstrādātu un tehniski īstenotu Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu.

Konkrēti, saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1240 11. panta 9. punktu Komisijai tiek deleģēts uzdevums “precizēt nosacījumus atbilstībai starp datiem, kas iekļauti citu aplūkoto ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, un *ETIAS* pieteikuma datni”.

Eiropas Parlaments un Padome 2024. gada maijā pieņēma Regulu (ES) 2024/1358, ar ko izveido biometrisku datu salīdzināšanas sistēmu *Eurodac*, lai efektīvi piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2024/1351 un (ES) 2024/1350 un Padomes Direktīvu 2001/55/EK un lai identificētu trešās valsts valstspiederīgos un bezvalstniekus, kuri uzturas nelikumīgi, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos. Ar minēto regulu tika grozīta *ETIAS* regula, lai ieviestu prasību par *Eurodac* iekļauto datu salīdzināšanu ar *ETIAS* ietvertajiem datiem. Saistībā ar šo grozījumu Komisijas Deleģētais lēmums C(2023) 950 final ir jāgroza, lai atspoguļotu jaunus papildinājumus.

2. PIRMS AKTA PIEŅEMŠANAS NOTIKUSĪ APSPIEŠANĀS

Lai palīdzētu sagatavot deleģētā akta projektu, tika izveidota Robežu un drošības informācijas sistēmu ekspertu grupas *ETIAS* apakšgrupa. Visām dalībvalstīm tika dota iespēja izvirzīt ekspertus saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1240 89. panta 4. punktu un principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.

Rezultātā šis Komisijas lēmums tika izstrādāts, pamatojoties uz dalībvalstu ekspertu sniegto ieguldījumu iepriekš minētās ekspertu apakšgrupas darbā.

Turklāt notika apspriešanās ar Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūru (*Frontex*), kurā tiks izveidota *ETIAS* centrālā vienība, un ar Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (*Eiropols*).

Arī Eiropas Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (*eu-LISA*) informēja Komisiju par ierosinātā pasākuma tehniskajām vajadzībām un īstenošanas iespējām.

Turklāt pirms pieņemšanas notika apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, lai nodrošinātu datu aizsardzības noteikumu ievērošanu.

3. DELEĢĒTĀ AKTA JURIDISKIE ASPEKTI

Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1240 19. un 20. pantu, ja ceļošanas atļaujas pieteikums tiek iesniegts un tiek uzskatīts par derīgu, *ETIAS* centrālā sistēma izveido pieteikuma datni. Centrālā sistēma salīdzina pieteikuma datnē iekļautos datus ar datiem, kas iekļauti citu ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, lai pārbaudītu, vai starp datiem pastāv atbilstība.

Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1240 11. panta 9. punktu Komisijai būtu jāprecizē nosacījumi atbilstībai starp datiem, kas iekļauti citu aplūkoto ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, un *ETIAS* pieteikuma datni.

Šis lēmums atbilst proporcionalitātes principam, jo tas samazina slogu iestādēm un sabiedrībai, radot iespēju ierobežot atbilstmju skaitu, kuras būtu jāverificē manuāli.

KOMISIJAS DELEĢĒTAIS LĒMUMS

(15.10.2025),

ar kuru groza Komisijas Deleģēto lēmumu C(2023) 950 final (2023. gada 27. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240 attiecībā uz nosacījumu precizēšanu atbilstībai starp datiem, kas iekļauti citu aplūkoto ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, un datiem *ETIAS* pieteikuma datnē

(Autentisks ir tikai teksts angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, nīderlandiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240 (2018. gada 12. septembris), ar ko izveido Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (*ETIAS*) un groza Regulas (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 un (ES) 2017/2226¹, un jo īpaši tās 11. panta 9. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (ES) 2018/1240 tika izveidota Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēma (*ETIAS*), ko piemēro tiem trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri ir atbrīvoti no vīzas prasības un vēlas ieceļot dalībvalstu teritorijā.
- (2) Saskaņā ar minēto regulu, ja trešās valsts valstspiederīgais iesniedz ceļošanas atļaujas pieteikumu un pieteikums tiek uzskatīts par derīgu, *ETIAS* centrālajai sistēmai ir jāizveido pieteikuma datne. Pēc tam centrālajai sistēmai ir jāveic vaicājums citās ES informācijas sistēmās, lai pārbaudītu, vai pieteikuma datnē ietvertie dati atbilst datiem citu ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē. Komisijas Deleģētajā lēmumā C(2023) 950 final² ir paredzēti noteikumi, kas precizē nosacījumus atbilstībai starp datiem no *ETIAS* pieteikuma datnes un datiem, kas iegūti vaicājumos citās ES informācijas sistēmās.
- (3) Pēc tam, kad tika pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2024/1358³, ar ko grozīja Regulu (ES) 2018/1240, Deleģētais lēmums C(2023) 950 final būtu

¹ OV L 236, 19.9.2018., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>.

² Komisijas Deleģētais lēmums C(2023) 950 final (2023. gada 27. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240 attiecībā uz nosacījumu precizēšanu atbilstībai starp datiem, kas iekļauti citu aplūkoto ES informācijas sistēmu ierakstā, brīdinājumā vai datnē, un datiem *ETIAS* pieteikuma datnē.

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2024/1358 (2024. gada 14. maijs) par biometrisku datu salīdzināšanas sistēmas *Eurodac* izveidi, lai efektīvi piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2024/1351 un (ES) 2024/1350 un Padomes Direktīvu 2001/55/EK un lai identificētu trešās valsts valstspiederīgos un bezvalstniekus, kuri uzturas nelikumīgi, un par dalībvalstu tiesībsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem tiesībsardzības nolūkos, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1240 un (ES) 2019/818 un atceļ Eiropas

jāgroza, lai ieviestu prasību par *Eurodac* iekļauto datu salīdzināšanu ar *ETIAS* ietvertajiem datiem.

- (4) Ņemot vērā to, ka Regulu (ES) 2024/1358 sāk piemērot no 2026. gada 12. jūnija, šis lēmums būtu jāpiemēro no minētās dienas.
- (5) Tā kā Regula (ES) 2018/1240 pilnveido Šengenas *acquis*, saskaņā ar 4. pantu protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija paziņoja par Regulas (ES) 2018/1240 īstenošanu savos valsts tiesību aktos. Tādēļ šis lēmums Dānijai ir saistošs.
- (6) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās. Šis lēmums neietilpst Padomes Lēmumā 2002/192/EK⁴ paredzēto pasākumu darbības jomā. Tāpēc Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un Īrijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.
- (7) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā⁵ šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK⁶ 1. panta A. punktā.
- (8) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā⁷ šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta A. punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK⁸ 3. pantu.
- (9) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā⁹ šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK 1. panta A. punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2011/350/ES¹⁰ 3. pantu.

Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 603/2013 (OV L, 2024/1358, 22.5.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>).

⁴ Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/192/oj>).

⁵ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/1999/439\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/1999/439(1)/oj).

⁶ Padomes Lēmums 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/437/oj>).

⁷ OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2008/178\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2008/178(1)/oj).

⁸ Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/146/oj>).

⁹ OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

¹⁰ Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un

- (10) Attiecībā uz Kipru – šis lēmums ir uzskatāms par aktu, kas pilnveido Šengenas *acquis* vai ir kā citādi saistīts ar to, kā noteikts 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 1. punktā.
- (11) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725¹¹ 42. panta 1. punktu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kas 2025. gada 7. jūlijā sniedzis atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Komisijas Deleģētā lēmuma C(2023) 950 final pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2026. gada 12. jūnija.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei, Bulgārijas Republikai, Čehijas Republikai, Dānijas Karalistei, Vācijas Federatīvajai Republikai, Igaunijas Republikai, Grieķijas Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Horvātijas Republikai, Itālijas Republikai, Kipras Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Luksemburgas Lielhercogistei, Ungārijai, Maltas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Austrijas Republikai, Polijas Republikai, Portugāles Republikai, Rumānijai, Slovēnijas Republikai, Slovākijas Republikai, Somijas Republikai un Zviedrijas Karalistei.

Briselē, 15.10.2025

*Komisijas vārdā –
Magnus BRUNNER
Komisijas loceklis*

pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).